



Универзитет у Београду • Филолошки факултет
КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКУ



Међународна научна конференција

ПЕРСПЕКТИВЕ ИЗУЧАВАЊА ЗАПАДНОСЛОВЕНСКИХ ЈЕЗИКА, КЊИЖЕВНОСТИ И КУЛТУРА
(поводом јубилеја 130 година полонистике и 100 година бохемистике
на Универзитету у Београду)

25–27. септембра 2025. године
Филолошки факултет у Београду (Студентски трг 3)

ПРОГРАМ





25. септембар (четвртак)

09:30 Регистрација учесника (улазни хол Филолошког факултета)

10:00 свечано отварање (сала 11)

11:00 пауза

11:30 пленарна секција (сала 11)

- Bogusław Zieliński (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza), *Polonistyka versus slawistyka*
- Miloš Zelenka (Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích), *Dějiny srbochorvatského divadla v metodologii českého slavisty Franka Wollmana*
- Michal Bauer (Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích), *Překlady ze současné české literatury do slovanských jazyků v 21. století: autorské osobnosti, knihy, tendence*
- Jan Nowinowski (Ośrodek Studiów Wschodnich), *Jugosławia w koncepcjach i działaniach Jerzego Giedroycia 1947–1971*

13:00 Narodowe czytanie poezji Jana Kochanowskiego

13:30 пауза

15:00 секције

ПОЛОНИСТИЧКА (сала 11)

- Piotr Kajak (Uniwersytet Warszawski), *Jugosłowiańscy absolwenci kursów wakacyjnych Polonicum w latach 1956–1989*
- Dalibor Sokolović (Uniwersytet w Belgradzie), *Polscy lektorzy na Uniwersytecie w Belgradzie*
- Лидија Танушевска (Универзитет Св. Кирил и Методиј), *Македонска полонистика у синхронију и дијахронију*
- Anna Cychnerska (Uniwersytet Mikołaja Kopernika), *Zagadnienia fonetyczne jako element kształcenia językowego (nauczanie języka polskiego jako obcego)*
- Maria Waclawek (Uniwersytet Śląski) / Maria Wtorkowska (Univerza v Ljubljani), *Polskie kulturemy i ich znaczenie w glottodydaktyce – uwagi na marginesie badań ankietowych*

БОХЕМИСТИЧКА (библиотека Катедре за славистику)

- Aleksandra Korda-Petrović (Univerzitet u Beogradu), *Literárněvědné práce profesora Dragutina Mirkoviće*
- Peter Tollarovič (Univerzita Komenského), *Literárny profil Vítazoslava Hečka*
- Јасминка Делова-Силјанова (Универзитет Св. Кирил и Методиј), *Бохемистиката меѓу Белград и Скопје – историја, соработка и перспективи*
- Dariusz Rott (Uniwersytet Śląski), *Siedemnastowieczne opisanie Islandii Daniela Vettera. Przyczynek do badań polsko-czeskich związków kulturowych*





Универзитет у Београду • Филолошки факултет

КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКУ



- Zuzana Čížiková (Belehradská univerzita), *Recepcia diela Janka Šafárika v srbskom prostredí*

Вечерњи програм

17:30 пријем у Амбасади Републике Чешке у Београду (Булевар краља Александра 22)

17:30 пријем у Амбасади Републике Пољске у Београду (Незнаног јунака 1а)

26. септембар (петак)

10:00 секције

ПОЛОНИСТИЧКА (Сала за седнице)

- Branislava Stojanović (Uniwersytet w Belgradzie), *Sanatorium pod Klepsydrą Brunona Schulza u nas i wokół nas*
- Magdalena Wasąg (Uniwersytet Łódzki), *Hrabal czyta Schulza: Perspektywa zamieszkania w twórczości pisarza z Drohobycza*
- Izabela Kępa (Uniwersytet Gdański), *Językowa kreacja bałkańskich krajobrazów we wczesnej poezji K.K. Baczyńskiego*
- Przemysław Pietrzak (University of Warsaw), *The Role of Metaphor in Contemporary Discourse of Polish Literary Studies*

БОХЕМИСТИЧКА (библиотека Катедре за славистику)

- Снежана Поповић (Универзитет у Београду), *Идиоматичност и фразеологија*
- Marie Kopřivová (Univerzita Karlova), *Možnosti výuky české frazeologie*
- Jana Bílková (Univerzita Hradec Králové), *Korpusová gramatografie a vývoj spisovné češtiny*
- Miloslav Vondráček (Ústav pro jazyk český AV ČR), *Anomálie v tvaroslovném a slovotvorném systému adjektiv: jazyková příručka, slovník a komunikační realita*
- Jan Huleja (Univerzita Karlova), *Perspektiva předložky „na“ ve spojení se jmény územních celků v současném českém jazyce*

11:30 пауза

12:00 секције

ПОЛОНИСТИЧКА (Сала за седнице)

- Magdalena Ślawska (Uniwersytet Wrocławski), *Fenomen literacki powieści W pustyni i w puszczy Henryka Sienkiewicza w Serbii*
- Dejan Ajdačić (Univerzitet u Gdanjsku), *Stanislav Lem o ironiji i ironija u futurofantastici Lema*





- Dorota Żygadło-Czopnik (Uniwersytet Wrocławski), *Od Šaška do Pacovskiej: estetyka czeskiej książki dla dzieci i młodzieży w ofercie polskiego wydawnictwa Dwie Siostry*
- Đurđica Čilić (Sveučilište u Zagrebu), *Zdravko Malić, dijarist i polonist*
- Sandra Banas (Sveučilište u Zagrebu), *Književni postupci i pripovjedne tehnike u reportažama Jeszcze dzień życia i Cesarz Ryszarda Kapuścińskog*

бохемистичка (библиотека Катедре за славистику)

- Ивана Кочевски (Bělehradská univerzita), *Příspěvek k novému čtení literatury srbských a českých spisovatelek – pohledy na literární kánon a paralely*
- Ана Марић (Универзитет у Београду), *Плишана револуција у словачкој и чешкој драми*
- Martina Halamová (Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích), *Okupace Československa vojsky Varšavské smlouvy v roce 1968 jako kulturní trauma reprezentované v tvorbě Edy Kriseové*
- Klaudia Klamárová, Štefan Timko (Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre), *Komparácia filmových adaptácií próz Námetie svätej Alžbety a Romeo, Julie a tma*

13:30 пауза

14:00 секције

полонистичка (Сала за седнице)

- Robert Bońkowski (Uniwersytet Śląski), *Polskie derywaty motywowanwe leksemem dziecko (dziecię) w odniesieniu do języka serbskiego*
- Henryk Duda (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II), *Czy naprawdę jest już „time to make four into one”? Uwagi do idei lingwistycznych Petera Trudgilla*
- Јелена Јанковић (Институт за српски језик САНУ), *Руски и чешки као језици посредници на путу лексике из пољског језика у српски*
- Agnieszka Będkowska-Kopczyk (Uniwersytet Bielsko-Bialski), *Język inkluzywny i wyłączający w ujęciu kognitywnym na przykładzie polszczyzny*
- Karalina Kaspiarovich (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II), *Język polski w trzech pokoleniach białoruskiej rodziny o polskich korzeniach: analiza kompetencji i postaw językowych na pograniczu polsko-białorusko-litewskim*
- Natália Kováčová (Masarykova univerzita), *Anglicisms in Contemporary Sports Media: Focus on a Special Issue of Przegląd Sportowy*

бохемистичка (библиотека Катедре за славистику)

- Matija Ivačić (Sveučilište u Zagrebu), *Švejk v Chorvatsku*





Универзитет у Београду • Филолошки факултет

КАТЕДРА ЗА СЛАВИСТИКУ



- Suzana Kos (Sveučilište u Zagrebu), *Politička korektnost, autocenzura ili književni facelift?*
- Diana Ivanova (Sofijská univerzita Sv. Klimenta Ohridského), *Má šancu umelá inteligencia (AI) vo vyučovaní slovanských jazykov? (výzvy a pasce využívania AI vo vyučovacom procese)*
- Alžběta Havlíková (Česká centra), *Language as a bearer of national culture: The role of Czech Centers in cultural diplomacy and language education*

15:00–16:00 Фразеолошка радионица (библиотека Катедре за славистику): Marie Kopřivová (Univerzita Karlova), *Frazeologie češtiny: práce se nástroji na poznání a výuku české frazeologie*

Вечерњи програм

17:00 Изложба о браћи Чапек, Хасан Захировић (Народна библиотека Србије, Скерлићева 1) – отварање изложбе раније у 12:00, траје наредне две недеље

18:00 Гостовање чешке циркуске трупе La Putyka у оквиру фестивала Cirkobalkana (Циглана, Сланачки пут 26)

<https://belgrade.czechcentres.cz/program/cirkobalkana-or-la-putyka-splash>

19:00 Свемирско богатство: астероиди и угашене звезде, предавање Вацлава Павлика у оквиру Европске ноћи научника (Чешки центар, Светозара Марковића 79)

<https://belgrade.czechcentres.cz/program/vesmirne-bohatstvi-planetky-a-zanikle-hvezdy>

27. септембар (субота)

10:00 секције

ПОЛОНИСТИЧКА (Сала за седнице)

- Elżbieta Dutka (Uniwersytet Śląski), *Karpaty prawdziwe i wymyślone. Mountain studies w badaniach literatury i kultury słowiańskiej*
- Wiesław Przybyła (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi), *Słowiańskie pogranicza – heterokulturowa świadomość*
- Jadwiga Gracla (Uniwersytet Warszawski), *Bóstwa i demony słowian we współczesnej literaturze*
- Magda Nabiałek-Przytuła (Uniwersytet Warszawski), *Retablo a szopka: od artefaktu do mechanizmu dramaturgicznego*





бохемистичка (библиотека Катедре за славистику)

- Katarina Mitrićević-Štepanek (Bělehradská univerzita), *Čapково R.U.R. v překladu Dušana Kvapila*
- Jan Bilek (Univerzita Hradec Králové), *Stále na jevišti: poznání díla Karla Čapka prostřednictvím aktuálních inscenací*
- Hasan Zahirović (Slezská univerzita), *Srpska drama na české scéně*
- Љубица Стакић (Универзитет у Београду), *Лексеме trouba и свок у чешком језику и њихови еквиваленти у српском*

сорабистичка (Центар за студије Азије)

- Tadeusz Lewaszkiewicz (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza), *Górnolужицке формације rzeczownikowe na -arnik*
- Renata Bura (Uniwersytet Jagielloński), *Górnolужицка potoczność*
- Piotr Pałys (Instytut Śląski), *Współpraca polsko-serbska w Instytucie Śląskim na podstawie wybranych projektów*
- Grzegorz Szpila (Uniwersytet Jagielloński), *Frazeologia w słownikach górnołużycko-angielskich*

12:00 затварање конференције (Сала за седнице)

Вечерњи програм

19:00 Концерт групе Tomáš Kočko & ORCHESTR у оквиру фестивала Todo Mundo (Чешки центар, Светозара Марковића 79)

<https://belgrade.czechcentres.cz/program/todo-mundo-or-tomas-kocko-and-orchestr>

*програм подлеже променама

Реферат у пленуму – 20 мин.

Реферат у секцијама – 15 мин.

Дискусија – 5 мин.

Одржавање конференције подржало је Министарство науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије.

